

NL TECHNISCHE INFORMATIE

- Wanneer niet in gebruik, de module uitzetten met de aan/uit knop.
- Leg de knuffel niet in het babybedje en niet te dicht bij de baby.
- De module werkt op 2x AA 1.5 V batterijen (niet inbegrepen). Om de batterijen te plaatsen, dient u de module uit de knuffel te halen en het batterij-luikje met een schroevendraaier te openen. Plaats de batterijen zoals aangegeven en sluit de module met de schroef.
- Gebruik alleen de gespecificeerde batterijen. Leg de batterijen dienen verwijderd te worden. Batterijen mogen alleen door een volwassene geplaatst worden.
- De knuffel mag in de wasmachine gewassen worden, mits de geluidsmodule van tevoren verwijderd is.
- Alle materialen zijn van de hoogste kwaliteit en voldoen aan de huidige internationale veiligheidsnormen.

DE TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Wenn nicht in Benutzung, schalten Sie das Modul aus mit den ON/OFF (An/ Aus) Schalter.
- Legen Sie das Kuscheltier nicht in das Kinderbett oder zu nah an das Baby.
- Das Modul benötigt 2x AA 1.5V Batterien (nicht inbegriffen). Um die Batterien einzulegen, nehmen Sie das Modul heraus und öffnen Sie die Batterieöffnung mit einem Schraubenschlüssel. Legen Sie die Batterien ein und verschließen Sie es wieder mit der Schraube.
- Verwenden Sie ausschließlich die genannten Batterien. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Modul. Batterien sollten nur von Erwachsenen gewechselt werden.
- Plüsch ist Maschinen-waschbar aber das Herzschlag-Modul muss zuvor entfernt werden.
- Alle Materialien sind von höchster Qualität und erfüllen in Gänze die derzeitigen internationalen Auflagen.

PL INFORMACJE TECHNICZNE

- Jeśli nie jest w użytku, wyłącz moduł za pomocą przycisku ON/OFF
- Nie umieszczaj wewnątrz łóżeczka lub zbyt blisko dziecka.
- Moduł działa z bateriami 2x AA 1.5 V (brak w zestawie). Aby włożyć baterie wyjmij moduł i otwórz śrubokrętem pokrywkę od baterii. Włóż baterie i zamknij ponownie śrubokrętem.
- Należy używać tylko okrestonych baterii. Usunąć rozładwane baterie z modułu. Baterie powinny być umieszczane tylko przez dorosłych.
- Plusza można prać w pralce ale moduł baterii trzeba usunąć wcześniej.
- Wszystkie materiały są wysokiej jakości i są w pełni zgodne z obecnymi standardami międzynarodowymi.

FR INFORMATIONS TECHNIQUES

- Lorsqu'il n'est pas en marche, veuillez éteindre le module avec l'interrupteur ON/OFF.
- Ne pas le placer à l'intérieur du lit ou trop près du bébé.
- Le module fonctionne avec 2 piles AA de 1,5 V (non incluses). Pour insérer les piles prenez le module et ouvrez cache-piles avec un tournevis. Insérez les piles et refermez avec la vis.
- Utilisez uniquement les piles spécifiées. Retirez les piles plates du module. Les piles doivent être placées uniquement par des adultes.
- La peluche est lavable en machine, mais retirez le module de battement de cœur au préalable.
- Tous les matériaux sont de la plus haute qualité et sont entièrement conformes aux normes internationales en vigueur.

ES INFORMACIÓN TÉCNICA

- Cuando no esté en uso, por favor apague el modulo con el interruptor ON/OFF.
- No lo coloque dentro de la cuna ni muy cerca del bebé.
- El modulo funciona con 2 pilas AA de 1.5 V (no incluidas). Para colocar las pilas, extraiga el modulo y abra la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador. Introduzca las pilas y vuelva a cerrarlo con el destornillador.
- Utilice exclusivamente las pilas especificadas. Retire las pilas gastadas del modulo. Las pilas deben ser colocadas exclusivamente por personas adultas.
- El peluche es lavable en lavadora, pero recuerde retirar el modulo de latidos antes de su lavado.
- Todos los materiales son de la más alta calidad y cumplen completamente las normativas internacionales actuales.

SE TEKNISK INFORMATION

- Stäng av modulen med OFF vid ON/OFF-knappen när modulen inte används.
- Placera inte modulen i späjsängens eller för nära barnet.
- Modulen fungerar med 2x AA 1.5 V-batterier (inkluderades ej). Ta ut modulen och öppna batteriluckan med en skruvmejsel. Sätt i batterierna och återslut luckan återigen med skruvmejseln.
- Använd endast de angivna batterierna. Ta alltid ut färdig använda batterier ur modulen. Endast vuxna bör sätta i batterier.
- Plysch kan tvättas i maskin men ta alltid bort hjärtslagsmodulen innan.
- All material är av högsta kvalitet och följer den nuvarande internationella standarden.



Liz the lamb

Animal soft toy comforter with heartbeat sound



Dex the dog

Don the donkey

Knuffel met hartslag geluid
Peluche avec battements du coeur
Kuscheltier mit Herzschlag Simulation
Peluche con sonido del latido del corazón
Prytulanka usypianka z bijącym sercem
Mjukt djur med hjärtljud

Animal soft toy comforter

with heartbeat sound



How to use

- You can turn on the sound module with switch A.
- Select your melody by pressing a sound button (C); heartbeat, waterfall, 1 of 4 soothing melodies.
- Set the desired sound volume with the volume wheel (B).
- The sound will automatically switch off after 10 minutes.
- If your baby starts crying, the last played song will automatically switch back on.
- To manually reactivate the sound with the last played melody, just shake the soft toy.

TECHNICAL INFORMATION

- When not in use please switch the module OFF with the ON/OFF switch.
- Do not place inside the cot or too close to the baby.
- The module works with 2x AA 1.5 V batteries (not included). To insert the batteries take out the module and open the battery lid with a screw driver. Insert the batteries and close again with the screw.
- Only use the specified batteries. Remove empty batteries from the module. Batteries should only be placed by adults.
- The plush is washable in the machine, but remove the heartbeat module beforehand.
- All materials are of highest quality and comply fully with the current international standards.

Knuffel

met hartslag geluid

- Je kunt de geluidsmodule aanzetten met knop A.
- Kies je melodie door op 1 van de 6 knoppen te drukken (C); hartslag, haterval, 1 van 4 rustige muziekjes.
- Je kunt het geluidsvolume instellen door aan het volume-wiel te draaien (B).
- Het geluid schakelt na 10 minuten automatisch uit.
- Zodra je baby gaat huilen, schakelt de laatst gespeelde melodie weer automatisch aan.
- Om handmatig het laatst gespeelde nummer te activeren, hoef je de knuffel alleen maar even te schudden.

Kuscheltier

mit Herzschlag Simulation

- Sie können das Ton-Modul mit dem Schalter (A) einschalten.
- Wählen Sie die gewünschte Melodie durch Betätigen der Ton-Knöpfe (C); Herzschlag, Wasserfall, 1 von 4 besänftigenden Melodien.
- Bestimmen Sie die gewünschte Lautstärke mit dem Lautstärkereger (B).
- Die Melodie schaltet sich nach 10 Minuten automatisch ab.
- Wenn Ihr Baby zu Weinen beginnt, wird das zuletzt gespielte Lied automatisch erneut wiedergegeben.
- Um die Wiedergabe der zuletzt gespielten Melodie manuell zu aktivieren, schütteln Sie das Kuscheltier.

Prytulanka usypianka

z bijącym sercem

- Możesz włączyć moduł dźwiękowy z przetacznikiem A.
- Swoją melodię poprzez naciśnięcie klawisza dźwięku; bicie serca, wodospad, 1 z 4 kojących melodii
- Ustaw żądany poziom głośności za pomocą regulatora głośności
- Dźwięk wyłączy się automatycznie po 12 min.
- Jeśli twoje dziecko zacznie płakać, ostatnio odtworzona piosenka automatycznie zagra z powrotem.
- Aby ręcznie reaktywować dźwięk z ostatnio graną melodią, po prostu wstrząśnij urządzenie.

Peluche

avec battements du coeur

- Vous pouvez activer le module sonore avec l'interrupteur A.
- Sélectionnez votre mélodie en appuyant sur les boutons sonores (C); battement de cœur, cascade, 1 à 4 mélodies apaisantes.
- Réglez le niveau sonore désiré avec la molette de volume (B).
- Le son s'arrêtera automatiquement après 10 minutes.
- Si votre bébé commence à pleurer, la dernière chanson jouée se remettra automatiquement en route.
- Pour réactiver manuellement le son de la dernière mélodie jouée, il suffit de secouer la peluche.

Peluche

con sonido del latido del corazón

- Puede activar el modulo de sonido con el interruptor A.
- Seleccione la melodía pulsando los controles de sonido (C); latido, cascada, 1 de 4 relajantes melodías.
- Ajuste el nivel de volumen deseado con el control de volumen (B).
- El sonido se apagará automáticamente tras 10 minutos.
- Si su bebé comienza a llorar, se activará automáticamente la última canción reproducida.
- Para volver a activar manualmente el sonido con la última melodía reproducida, simplemente sacuda el juguete.

Mjukt djur

med hjärtljud

- Du kan starta ljudmodulen med strömbrytare A.
- Välj din melodi genom att trycka på ljudknapparna (C); hjärtslag, vattenfall, 1 av 4 lugnande melodier.
- Ställ in den önskade volymen med volymknappen (B).
- Ljudet stängs av per automatik efter 10 minuter.
- Om ditt barn börjar gråta startas den senaste låten automatiskt.
- Skaka på leksaken för att återaktivera den senaste spelade låten manuellt.